

adas z caeran muchas inflamaciones de alto asi como algunas vezes parece que cae alguna estrella del cielo. La .xij. es que moſſan subita z generalmente todas las gentes. La .xiiij. es que verna fuego que q̄mara toda la faz dela tieſſa z las nubes del ayre z ſera toda la tieſſa ſſenouada fecha fermosa z luziente. La .xv. es que ſant miguel mandara de parte de dios que en las quatro partes dela tieſſa ſea apregonada general ſſeſuffeſcion a todos los muertos. Esta es la trompa z la boz del arcangel ſant miguel que entonces ſonara. Entonces la tieſſa z la mar daran todos los cuerpos delos muertos. La .xvi. es que a todos los cuerpos ſera dado ſu ppio ſp̄u de vida z ſeran traydos todos en vn punto en̄l valde joſafat asi como diſe el propheta joel enel .iiij. capitulo z alli ſe fara el juyzio geñral. En todas aqueſtas coſas diſe los ſanctos que ſeñor ſant miguel ſera principal actor z ſſegidoz z gouernador quanto al looz z ſſeuerencia diuinal.

### Capitulo .xliij. que pone la ſexta obra que fara ſant miguel enel juyzio general.

re cuenta el dicho comentador metodio que entonces ſeñor ſant miguel despues de todas las dichas coſas que fara vna z ſera la ſexta z principal. Con uiene a ſaber que ihesu cristo al juy

zio verna. El glorioſo ſan miguel delante trayendo la cruz enla qual el ſaluador fue crucificado z los otros angeles ſubditos ſuyos traerā las otras coſas pertenecientes ala paſſion del ſaluador asi como la lanca z los clauos z la esponja z la caña en que eſtaua la esponja z despues es la corona z los acotes que darā bozes z ſſeprenderan a los peccadores. Despues el ſaluador veyedo lo todos los angeles z innumerable compañia de ſanctos fara el juyzio delos demonios z mandara a ſant miguel luego fazer la exſecucion. E diſe metodio que entonces ſe abra la tieſſa z alli ſubira el fuego del infierno por la dicha abertura faſta el medio dela ſſegion del ayre z hordenara que los angeles aparten los buenos delos malos. asi como diſe ihesu cristo enel .xiiij. capitulo de ſant matheo. Ellos faziendo aqueſte apartamiento. Los dāpnados quedaran enla tieſſa z verā que los eſperan los demonios para los llevar z veyendo ya el infierno abierto z el fuego a donde han de ſer echados luego daran grādes bozes z lloraran asi como deſesperados z llenos de infinito dolor diſiendo. Mezquinos que en tan mal punto ſuyamos concebidos z nacidos z criados. Mezquinos que nos ha aprouechado todo el bien que ouimos enel mundo. pues a tā mala fin auiamos de venir. Capitiuos que nos ha aprouechado nueſtra ſoberuia z nueſtra fazienda. z nueſtra pompa z nueſtra luxuria z nra gula z nro gozo nros dleytes nros plazeris pues todo nos es tor



nado en tanto dolor 7 en tanta pena 7 en tanta amargura 7 en tanta miseria. 7 mezcunos 7 que faremos o que diremos o a quien nos acorreremos de aqui adelante pues dios nos ha desamparado 7 maldicho 7 dampnado 7 cuytado 7 dexado padecer 7 caer en manos delos espantables 7 aboffescibles enemigos nuestros los demonios. **D**e sauenturados si aqstos tantos males ouiesen fin vn dia 7 ouiesemos alguna esperanca o algund frefrigerio mas que siempre aya esto de durar. **D** mezcunos 7 ayrados 7 mas que malditos 7 que faremos 7 que diremos. **D** dios por que nos criaste para auer tanto mal. **D** dios 7 por que no nos tornaste en nada o por otra va hordenaras que non fuiesemos deputados a tantos males. **E** entonces maldiziran a dios 7 a los angeles 7 a los santos 7 a su padre 7 a su madre 7 al dia en que nascieron 7 daran tan altos gritos 7 bozes tan grandes 7 faran tafesos contententes de si mesmos que sera ver lo el mayor dolor del mundo **E** dize sant bernaldo. o señor quanto dolor 7 planto sera ver tan subitamente tan graue departimiento. **L**a vernan los demonios 7 tomara los dampnados 7 todos en vno fecho el apartamiento entrara por aquella abertura dela tieffa 7 por aquel fuego espantable 7 puestos todos dentro ceffar se ha la tieffa 7 jamas aquel fuego nunca parecera sobre la tieffa. mas todos aquellos mezcunos mezclados en la casa del infierno 7 del diablo estaran en los dolores eternales con toda maldici

on para siempre jamas. **D**ize aqui sant bernaldo pues tu señor que eres padre 7 criador nuestro guarda nos de aquellos tan grandes males 7 faz nos fazer vida asi ati plaziente que merezcamos ala fin ser preseruados 7 libres dela tefrible sentençia 7 de aquella dampnacion ta cruel. **E** despues desto el glorioso duq señor sant miguel tomada la cruz de ihesu christo 7 subiendo delante del señor con toda aquella gloriosa muchedumbre delos escogidos co grades cantos que cantaran todos en vno dando gracias al señor con los sus preciosos angeles subira todos al cielo en gloria eternalmente perdurable. **E** esto se ha dicho dela setena obra que el glorioso sant miguel ha de fazer en el tiempo final aduenidero.

**Capitulo .xliiij. que pone la setena obra que fara sant miguel en el tiempo final que sera demandar a dios galardón del seruicio por el 7 por sus angeles.**

Quando señor san miguel fue q re con sus gloriosos angeles en el cielo el fara la setena obra a el atribuyda que sera demandar a dios todo poderoso para si 7 para todos los sus angeles frefribuciõ 7 galardõ por el grad seruicio q ha fecho ala humanal natura



por hozdnacion diuina especialmē  
te a los escogidos allí presentes. 7 es  
to desde el comienço del mundo fas-  
ta la fin segund que dize gerardus  
tornacensis enel sermon de sant mi-  
guel. E aqui nota el dicho doctor q̄  
como el glorioso príncipe señor sant  
míquel 7 todos los sanctos angeles  
ayan ya de fecho la bienauenturan-  
ca esencial. Conuiene asaber tā grā  
de como siempre jamas la abran en  
pero su bienauenturança accidental  
que han ganado por el dicho serui-  
cio les sera entonces dada 7 acrecē-  
tada por muchas partes. primera-  
mente a ellos crescera gozo dela sal-  
uacion de los escogidos que delan-  
te de si veran bienauenturados del  
qual gozo fabla el saluador enel .xv.  
capítulo de sant matheo quando di-  
xo que mayor gozo han los ange-  
les del cielo sobre vn peccador que  
faze penitencia que sobre nouenta  
7 nueue justos que no la hā menes-  
ter. Pues si sobre el peccador cōuer-  
tido hā tā grā gozo q̄ gozo abra q̄n-  
do lo vieren saluo. pudes pensar q̄  
muy grande sera. Lo segundo abra  
gozo quando vieren sus catredas 7  
sillas ffeparadas por ffeparacion d̄  
las quales han suplicado muchas  
vezes a nro señor d̄os así como de  
susos ya auemos dicho. Lo tercero  
abran grāde 7 nueuo gozo dela nue-  
ua presencia de todos los escogidos  
conellos ayuntados 7 a compañā 7  
a ellos yguales en merito 7 en glo-  
ria. segund que lo vido en espíritu  
sant iuan enel apocalipsi enel .xxj.  
capítulo quando vido que el angel  
midio el templo 7 la medida del an-  
gel era medida de om̄e. Dize sobre

esto la glosa de aymo que la gloria  
que el angel caydo ouiera si ouiera  
quedado aquella abra el om̄e ffepa-  
rador de aquel grado. E ayv mas  
en quanto es glorificado enel cuer-  
po. El qual el angel no tiene. Lo  
quarto abran gozo del amor 7 hon-  
ffa 7 gracias que les daran los esco-  
gidos siempre despues de d̄os. cō-  
uiene asaber a los sanctos angeles  
especialmente a señor sant míquel  
por que les ha procurado su salud 7  
su bien. Así como dize sant pablo  
enel primero capítulo ad ebros. Di-  
ze sant bernaldo que quien puede es-  
timar quanto gozo cordial 7 amor  
entrañable sera aquel q̄ sera entre  
los sanctos angeles 7 los escogidos  
de d̄os quādo se veran fechos her-  
manos 7 tan caros amigos 7 tā in-  
separables en parayso que su amis-  
tad ha de durar para siempre. Lo  
quinto crescera su gozo quando vie-  
ren que es acabado el su curso 7 ser-  
uicio 7 ministerio. 7 que lo hā tray-  
do ha buen puerto mediante la ayu-  
da de d̄os. E veran ayv ayuso enl  
infierno al diablo 7 al mundo 7 las  
grandes miserias 7 peligros en q̄  
han biuido aquellos a quien ellos  
guardauā 7 que agora los veen cō-  
sigo todos seguros 7 bienauentura-  
dos 7 alegres. justos. perfectos 7 sin  
algūa ynorancia 7 malicia 7 llenos  
de toda virtud confirmados en grā  
7 fechos fijos de d̄os 7 herederos  
del ffeyno celestial 7 todos así bue-  
nos 7 fermosos 7 grandes 7 nobles  
7 alegres 7 ardientes enel amor d̄  
ffey eternal 7 así por el presciados 7  
honffados amados 7 loados 7 en-  
salçados cō toda santidad. E ellos



veyendo claramente todas estas cosas ffecribieran z abran desto grand alegría z plazer z dulcor tanto que no lo podria contar lengua de ome mortal. E quando ellos vieren q̄ el señor aceptara su fiel seruicio z ansi como pertenesce el les galardona- ra por ello largamente. Allende desto que dibo es por otras vias anos escondidas. Entonces faziendo le gracias contemplar lo han con pen- samiento ardiente loando lo z ben- diziendo lo para siempre jamas. E esto dize sant pedro en la su coroni- ca. que los sanctos angeles siempre desean contemplar en el señor. pen- sando el grãd estado en que los ha puesto z quan altamente los ha ffe munerado. E quando se veen que para siempre sin mudamiento algu- no son del tan amados z hõffados z ensalcados z que esto no les pue- de jamas fallecer para siempre.

**Capitulo .xlv. que pone que  
sant miguel ha gloria sobera-  
na en parayso entre los san-  
tos angeles.**

piensan z creen algunos grã-  
des doctores que el glorio-  
so señor sant miguel en aq̄-  
lla gloriosa cibdad sera entre los sã-  
tos angeles el mayor o vno de los  
mayores acatando a los grãdes ofi-  
cios z hõffados que suso son dibos  
E en especial por quanto al nuestro  
saluador ha plazido que todas ani-  
mas. las quales el vino a saluar seã  
por sant miguel examinadas z pue-  
tas en la manera suso dicha. E non

embargante que el sea dela horden  
de medio. conuiene a saber de los  
principados. z por consiguiente no  
sea de los mayores angeles por ffa-  
zon de su horden. Empero quieren  
prouar que por especial preuillejo la  
su alta inteligencia sea ygualada a  
los soberanos espiritus. Conuiene  
a saber a los sanctos serafines asi co-  
mo la intelligencia criada de ihesu  
christo z dela su sancta madre es so-  
brepujada z sobrepuesta a toda in-  
telligencia angelical por especial p̄-  
uilegio z por consiguiente que el se-  
ra el mas cercano principe glorioso  
o vno de los mas cercanos. E esto  
enseña o demuestra su nombre que  
es interpretado fuerte asi como dios  
La interpretacion del qual segund  
los doctores nos da a enteder que  
el es asi alto como si fuese vna cosa  
soberanamente allegada a dios.

Por las quales cosas quieren con-  
cluyr que sant miguel sea despues d̄  
dios todo poderoso z dela su alta  
madre. vna virtud vn exenplar. vna  
lumbre. vna ley. vna forma. vna ffe-  
gla a dios muy alta z especialmen-  
te. ffe representado. glorificado. predi-  
cado amado. z loado. z sobre toda  
criatura mas baxa siempre con aq̄l  
glorioso dios asi por especial intelli-  
gencia. amor. dulcor. z valor esta a-  
bracado. vnido. allegado z inflama-  
do. que no es escriptura ni lengua  
de ome mortal en estilo ni arte nin  
criada sabiduria en este mundo que  
tanta. alteza. nobleza. z fermosura  
z bondad sea abastante a dezir z cõ-  
tar. E por esto dezia basilio en vna  
omelia de los angeles hablando asi  
al glorioso principe sant miguel.



Ati duque dlos soberanos spiritus  
el qual en muchas dignidades ⁊ ho  
nores eres puesto sobre todos los  
otros spiritus soberanos ffecoffo  
⁊ en persona mia ⁊ de todos los tus  
deuotos que ati asi como principe  
delas batallas ⁊ cauallerias de di  
os todo poderoso ffclamamos q̄  
nos seas guarda enesta vida presen  
te ⁊ ayudador poderoso en nuestras  
temptaciones ⁊ ala muerte especial  
padre ⁊ defendedor ⁊ misericordio  
so guiador ⁊ librador dlas nuestras  
animas ⁊ con ihesu christo dulce in  
petrador que nos perdone nros pe  
cados ⁊ por el vfo amor nos quie  
ra saluar ⁊ enesta vida vos plega d̄  
nos inspirar que nos fagamos su  
plicasiones a vos otros ⁊ dignas  
oraciones aceptables por las qua  
les merezamos por vos ser oydos  
⁊ ser aceptables fijos ⁊ seruidores  
vuestros.

Capitu .xlvi. que pone qua  
les oraciones deue ome fa  
zer a sant miguel ⁊ a los san  
tos angeles ⁊ como les pla  
ze prueualo por ystoria.

Iquinus famoso doctor en  
a theologia ⁊ especial deuot  
to de sant miguel fizo la si  
guiente commemoracion a ffuerēcia  
del dicho glorioso señor san miguel  
Diziendo que por especial inspira  
cion le fue ffuelado que le era muy  
aceptable. ⁊ la antifana es esta. añ.  
Princeps gloriosissime michael dux  
caelestium exercituum susceptor anima

ru ⁊ debellator malorum spūū ciues  
dei post xpm dux admirabilis gran  
dis excelēcie ⁊ virtutis omnes nos  
declamantes ad te ab omni libera  
aduersitate ⁊ in dei cultu facias pro  
ficere tuo prescioso officio ⁊ dignissi  
ma prece amen .verso. Ora pro no  
bis beatissime michael princeps in  
eclesia xpi .IK. Et digni efficiamur  
pro missionibus dei .oracion. omni  
potēs sempiternē deus. qui salutis  
humane ex suma clemēcia tua glori  
osissimum principem eclesie tue mi  
chaelem arcangelum mirabiliter de  
putasti concede vt ejus salutare sub  
sidio. hic mereamur ab omnibus of  
tibus tuere efficacissime. ⁊ in nro obi  
tu liberari tue eclesie magestati bea  
tissime presentari. Per xpm dñz nřz  
amen. Esta commemoracion en ffo  
mance dize asi .añ. Principe muy  
glorioso señor sant miguel duque ⁊  
ffegidor delas batallas celestiales  
ffescibidor delas animas vencedor  
dlos malos spūs. duque ⁊ ffegidor  
marauilloso despues de ihesu chris  
to dela yglesia de dios ⁊ de grande  
excelencia ⁊ virtud a todos los que  
ati llamamos libranos de toda ad  
uersidad ⁊ faz nos aprouechar enel  
seruicio de dios por el tu prescioso o  
fficio ⁊ muy dignos ffuegos .verso  
IKuega por nos muy biē auentura  
do señor sant miguel principe enla  
yglesia de ihesu christo por que sea  
mos fechos dignos delos prometi  
mientos de dios .Oracion. Todo  
poderoso ⁊ perdurable señor dios  
que por la tu grand clemencia para  
la salud humanal deputaste al glo  
rioso principe señor sant miguel ar  
cangel principe dela tu yglesia ma



rauillosamente otorgo nos que por la su ayuda saludable merezamos aqui ser defendidos de todos los enemigos z en la nuestra muerte libres z saluos z ala tu muy excelente majestad bienauenturadamente ser presentados por ihu christo nro señor amen. Aqueste mesmo doctor por memoria z inuocacion delos santos angeles fizo aquesta siguiente oracion. *Comemoracion.* *Dñm̄um angelorum.* *Añã.* Gloriosissimi ciues paradisi eterni z veri dei mundissima specula nri ex eius summa clemencia altissimi custodes nram ingratitudinem z irreuerenciam jugẽ negligenciamqz sumas z tẽpore cõtinuam dignemini nõ aduerture sed eis potius indulgere et nobis semper assistere. vt finen optimum vno mereamur auxilio obtinere. verso. *Angelis suis deus mandauit de te* *Respõso.* *Et custodiant te in omnibus vijs tuis.* oracion. *Pater omnis creature z creator deus qui humanos actus z vitã per angelicam custodiam gubernare voluiste. conced propicius vt qui nos tã digne substantie coniunxisti per eandẽ nos tibi facias seruire fideliter. et eis conuerti honorabiliter z tãdẽ cum ipis te serui eternaliter i illa celesti iherlm vita gloriosa per xpm dñm nrm amẽ.* Esta comemoracion en nuestro ffo mance dize asi. *Añã.* Muy gloriosos cibdadanos de parayso espejos muy limpios del verdadero dios z nuestros guardadores muy altos por la su grand misericordia plega vos de no parar mientes al nuestro desagradescimiento z ala nra non ffeuerencia z grand negligencia cõ-

tinua. *Adas* vos plega delo perdonar z con nos sienpre estar por que por vna ayuda buen fin deseado merezamos alcanzar. Amen. *Verso.* *Alos sus angeles dios manda deti* *Respõso.* *Que te guarden en todas tus cafferas.* *Oracion.* *Padre de toda criatura criador z dios que quesiste los humanales fechos z vida ser gouernada por la guarda angelical otorganos piadosamente que pues a nos ayuntaste a tan digna compania por ellos nos fagas que te siruamos fielmente z a ellos nos tornemos honorablemente z despues conellos de ti gozemof perdurablemente en aquella celesti al iherlm vida gloriosa por ihu xpo nro señor amen. Dize* aqueste doctor que tanto plazen a señor sant miguel z alos sanctos angeles las dichas oraciones. *Que* algunos dizen las con grand deuocion han alcanzado grades beneficios z gracias por intercesion z ffuegos delos sanctos angeles. En especial se ffecuenta de altifer grand cauallero en la corte del emperador de constantinopla especial deuoto de señor sant miguel. que como cayese en grã yra del emperador z dubdase de su vida llamo z suplico a señor sant miguel el qual le aparecio diziendo le asi. *No* te aparezco por tus meritos mas por speciales ffuegos z supplicaciones de algunos buenos omes que ffuegan ami por ti cõtinuamente. *La* qual cosa tu no mereces por tu grand vileza z desconoscimiento. *El* señor dios por ffuegos miõs z delos sanctos angeles que sienpre has llamado. te auia dado bie-



nes temporales con los quales po-  
días bien biuir & pudieras apartar  
te de toda ocupacion seglar en tan-  
to que pudierades puramente ser-  
uir a dios tu & toda tu casa & tu asi  
como aquel que es loco & todo del  
mundo piensas poco en el iuyzio de  
dios que te esta ala puerta & tornas  
& ffetornas & te embuelues en la cor-  
te del emperador & te has fecho pe-  
or a grand confusion tuya. La de  
todo oñe q̄ a ti viene ffescibes ffue-  
gos & negocios & les prometes de  
fazer & dezir por ellos marauillas.  
E despues no te curas dellos & eres  
fecho saco d̄ falsias & das te a todo  
plazer como tu ayas leydo & oydo  
diuersas vezes que oñe ffico & mē-  
tiroso es a dios mucho aboffescible  
E por esto te ha traydo dios a este  
punto que asi como falsamente ayu-  
dauas a los otros en sus necessida-  
des & los esforcauas de viento & les  
eras falso procurador. Asi agora no  
fallas quien por tí quiera ffogar ni  
fablar al emperador si no aquellos  
que son tus contrallos E vee aque-  
te ha traydo este peccado que oy a-  
bras sentencia de muerte la qual me-  
resces bien & sey cierto que oy la ou-  
eras ffescibido si no por que bonifa-  
cio sancto monje. Al qual tu muger  
suplica que celebre por tí. ha oy fe-  
cho sacreficio ala sancta trinidad cō  
especial comemoracion tuya. E co-  
mo aqueste sea sancto ombre he me  
inclinado a oyr su oracion & he su-  
plicado ala sancta trinidad por tí &  
ha me otorgado que le plaze Que  
quando el emperador duerma des-  
pues de comer que le mande de p-  
te de dtos todo poderoso que ffueo

que la sentencia de muerte que se da-  
ra oy contra tí E el mandara & fa-  
ra que la exsecucion cese. la qual se-  
auia de fazer luego despues de dor-  
mir el dicho emperador. Por lo q̄l  
sal luego desta corte infernal & dis-  
pon toda la tu vida de aqui adelan-  
te en seruir a dios. E puesto que a-  
yas muchos fijos por ellos no olui-  
des atí mesino que bien has menes-  
ter el ayuda de dios & de los sanctos  
E das parte lo tuyo en tres partes  
& da las dos a tus fijos & la tercera  
parte sea para tí & sacando dello lo  
que has menester para tu vida lo q̄  
sobzare dispensar lo has segund el  
consejo del sancto monje bonifacio  
E si tus fijos quieren mas trabajē  
si quieren asi como tu has trabaja-  
do que dela tu anima ellos abran  
poco cuydado jamas. Pues auelo  
tu por que merezcas alcanzar la glo-  
ria de parayso. Pues que tanta mí-  
sericordia has fallado con dios fas-  
ta agora por meritos míos & del sac-  
to monje bonifacio.

**Capitulo .xlvij. que prouea  
por ystoria como la dicha o-  
racion ha grand eficacia & ef-  
fuerço.**

recuenta el dicho doctor de  
vn otro monje llamado do-  
nidacto que siempre pensa-  
ua en la muerte & auia tan grād mie-  
do dela muerte por causa de los ene-  
migos que oya dezir que veniā en



aquella ora grand muche dumbre que jamas no se alegra. E como por luengo tiempo ouiese fecho la dicha oracion a sant miguel el le apareció en vision diziendo le. Que por ffazon que por luengo tiempo le auia fecho la dicha oracion el lo auia oydo 7 lo venia a consolar. E despues preguntó le por que auia tā grand miedo a los demonios. los quales no pueden empescer si no a aquellos que los consienten. El dicho monge ffespondió así. Padre mucho ffuerendo plega vos de me querer informar agora en que manera me pueda aparejar por que entonces quando aquella estouiere fuera de mí mesmo los demonios no me puedan empescer. E plega vos que por la consolacion dela mi anima me querays dezir algunas cosas dela muerte por que no la tema tanto. E dize que sant miguel le dió las siguientes conclusiones en suma. La primera que la cosa que faze al oñe mas seguramente morir 7 lo esfuerça de non auer miedo del demonio es biē biuir 7 auer biē biuido. 7 desto da testimonio toda la sancta escriptura. La segunda conclusion es que en la ora dela muerte de cada vno parescen 7 son presētes muchos demonios 7 esto por temptar aquel que muere que ellos non tienen allí mas que fazer entonces si no demandar el anima para la llevar al lugar delos tormentos. E aquesta es la causa por que mas se ayuntan. mayormente si el anima es dampñada si lo pueden saber o entender por alguna manera antes de la muerte. E por esta ffazon en las

batallas se allegan infinitos creyendo que llevaran dende muchas animas. E esto ha ya seydo demostrado en vision a muchos santos oñs de muchas batallas que han acontecido. La tercera es que ala muerte de cada vno es presente el angel que lo guarda. El qual si el anima es salua ayunta consigo compañia de angeles otros que aqui son presentes en guarda delos otros oñs 7 entiende en les pronunciar 7 manifestar las buenas nuevas de su saluacion 7 sabida la su purgacion onde o qual o por quanto tiempo sera segund que le es ffueclada 7 segund la dignidad del anima asi le es fecho mayor o menor honffa. E aquesta dignidad viene comunmente de dos partes. Conuiene a saber principalmente por la alteza dela prescedente vida. La qual puede ser mayor o mediana o menor o por la dignidad dela persona. La si el papa se salua 7 va a purgatorio no solamente lo acompaña el angel personal q lo guarda en persona 7 los angeles de sus amigos especiales. mas avn el angel del officio del papadgo cō los sus oficiales 7 el angel dela cibdat 7 logar a donde muere. E si el papa muere 7 ha seydo oñe singular 7 señalado en buena vida verna asu muerte sant miguel personalmente 7 lo acompañara fasta el logar dela su purgacion 7 allí lo dexara consolado 7 le embiara muchas vezes sus angeles consoladores. E cada vno de aquestos principes es allí cō sus cōpañias que jamas angel principe no es sin principado hablando comunmente. E si el oñe que muere



re va derecho a parayso allí le es fe-  
cha mayor honffa en la muerte que  
compañía no la ha menester por q̄  
subitamente es presentada en el cie-  
lo donde los angeles soberanos le  
fazen grand fiesta z ffecebcion l'gli-  
osa. Es verdad q̄ todos aquellos  
que derechamēte van a parayso no  
son de ygual título. La vno es de  
aquel que va por ffección de sus  
peccados. la qual alcanço en el bap-  
tismo. Otro es de aquel que pasa  
por penitencia de martir. z aqueste  
es de mayor título que aquel q̄ pa-  
sa subitamente por vigor de indul-  
gencia plenaria a culpa z a pena.  
La quarta conclusion es que si el a-  
nima es condenpnada luego como  
es judgada fuera del cuerpo el su  
angel la desampara. z puesto que  
vea de aca z de alla diuersos ange-  
les esparzidos que estan en guarda  
delos omes. Empero despues que  
la d'spedida le es dada no le dize co-  
sa alguna ni ha cuydado della a tã  
poco como de vn demonio sabiēdo  
todos los sanctos angeles la volun-  
tad de dios. E aqueste es el prime-  
ro z señalado dolor z confusion q̄  
la mezquina anima del dampnado  
ha quando sabe que el sancto angel  
con quien tenia compañía la desam-  
para. z la mezquina anima como  
dolorosamente lo llama z le suplica  
que aya della misericordia ala qual  
finalmente ffeponde así por mãda-  
miento de dios. ffeja si me ouieses  
creydo en tan luengo tiempo como  
he contigo estado agora te pudiera  
yo ayudar z despues en breue tiem-  
po te leuara al cielo ami perdura-

ble compañía. Mas pues non me  
has querido oyr z así has acabado  
tus días de aqui adelante no te ca-  
le jamas auer esperanca en mí que  
dios nos ha apartado por tus pec-  
cados para siempre. ni te cale mas  
ffogar a dios ni ami por que todos  
tus ffuegos son perdidos. Por lo  
qual vete con aquellos a quien has  
creydo que ya los vees contigo que  
te tienen z te esperan. Dada aque-  
lla cruel despedida es fecho el apar-  
tamiento del angel z del anima mes-  
quina para siempre. z aqueste es el  
mayor dolor del mundo. Empero  
ala fin espediendo la el angel dize  
le así. Si me ouieses creydo yo te a-  
compañaría z te acompañaría. mas  
agora me conuiene de dexarte para  
siempre que así me lo ha mandado  
el ffeyp de gloria z subitamente ella  
es por los demonios presa z leua-  
da al infierno. La quinta conclusiō  
es que si el anima dampnada es de  
notable persona. Entonces los di-  
chos príncipes z angeles asu cōfu-  
sion le publican su mal. z dada la es-  
pedida por la manera suso dicha en-  
tonces la toma el príncipe delas tí-  
niebras. E para dar le mayor tor-  
mento ayuntase grand muchedum-  
bre. z el demonio mayor segund di-  
zen algunos le enbiara muchas ve-  
ses otros demonios para atormentar  
nueuamente por fartarse della  
de todo punto. Empero esto sera se-  
gund que dios lo ha hordenado q̄  
ayan mas o menos tormento por q̄  
los demonios no pueden tirar nin  
poner en ello. Pues si todos aquestos  
males quieres fuyr biue bien z



abras en tu muerte amí por ayuda  
dor z a los angeles de mí compa  
ñía z a mis comisarios. Entonces  
fagan lo que pudieren los diablos  
en contrario.

### Capitulo quarenta y ocho. que prueua la eficacia dela dicha oracion por historia.

vn aqueste mesmo doctor cu  
a enta otro miraglo dela efi  
cacia z virtud desta oració  
E dize que en cecilia era vn obispo  
que llamauan doronio ome de muy  
sancta vida especial deuoto de sant  
miguel z cada día le dezía la dicha  
oracion deuotamente los finos  
fincados en tieffa z ayunaua cada  
año la su quaresma todo el tiempo  
de su vida z como el dicho obispo la  
noche de sant miguel estouiese en o  
racion delante del su altar fue affe  
bato en espíritu z apareció le el di  
cho glorioso príncipe señor sant mi  
guel diziendo le así. Aducho me  
has obligado por que tãto tiempo  
has auído en mí tan feruiente deuo  
cion z me has ofrescido esta oració  
la qual me ha plazido mucho z aqñ  
ta cuaresma que por amor d' mí has  
ayunado z aquesta noche la has a  
cabado. Por lo qual yo he oy supli  
cado al glorioso criador del mundo  
z ha me dicho que te de lo que me  
dmãdares. z por ende demanda lo  
pue quisieres que sea bueno z ffaço  
nable z justo z ser te ha otorgado.

E dixo el dicho obispo así. Princi  
pe z glorioso padre z señor mío des  
pues de dios todo poderoso pues  
que tanta clemencia demuestra el  
mí señor z vos amí. yo demandare  
las cosas siguientes. Primeramen  
te que las animas de mí padre z de  
mí madre sean libres del purgato  
rio. Lo segundo que tu señor mío se  
as presente ala mí muerte ayudan  
do me z defendiendo me del espíri  
tu maglino. Lo tercero que por quã  
to yo he grand deuocion en la encar  
nacion d' el fijo de dios que me digas  
breuemente alguna deuota contem  
placion que siempre me inflame z  
endulcesca el mí coraçon en deuoci  
on quando en ello quisiere pensar.  
Respondió sant miguel por quan  
to me demandaste cosa que toca a  
ffeuerencia de padre z madre. La  
qual dios quiere z demanda z ffe  
quiere de todo ome. Por tanto pa  
ra mientes que luego tu padre z tu  
madre seran subidos ala gloria del  
parayso dando te gracias dela mí  
sericordia q' les has pcurado z así  
fue fecho luego. E alo segundo te  
ffespondo que seas cierto que por  
los tus meritos z deuocion yo sere  
presente ala tu fin a muy grand glo  
ria z honffa tuya z desto no te di  
go mas. E alo tercero digo que  
aquesta materia dela sancta encar  
nacion es tan alta que no abasta en  
tendimiento para lo alcanzar. Em  
pero yo te dire algunos pñtos por  
fatiffazer ala tu deuocion.



**Capitulo .xlix. como san mi-  
guel declaro el misterio de-  
la encarnacion por eficacia  
dela dicha oracion.**

otifico te primeramente q̄  
n. como la gloriosa madre de  
dios ouiese luengamēte ffo  
gado a dios todo poderoso que le  
pluguiese dela fazer sierua z serui-  
dora de aquella sancta virgen la q̄l  
ella leya en ysayas que auia de ser  
madre de dios. E acatando el pa-  
dre eternal la su t̄to humilde supli-  
cacion vn dia sabado en la tarde a o-  
ra de completas la dicha sancta vir-  
gen estando en su seruiente z alta d̄  
nacion el angel sant gabriel que es  
dela horden delos serafines entro  
por la celda z subitamente finco los  
ynojos en tieffa asi como ante ffeyn-  
na z señora del mundo z inclinada  
la cabeza saludo la diziendo le ansi  
Dios te salue llena de gracia nuel-  
tro señor dios es contigo bendicta  
eres entre todas las mugeres. E  
como ella fuese muy soberana mien-  
te humilde fue mucho turbada z es-  
pantada por que tales palabras le  
eran dichas por que ella se estima-  
ua z se tenia por grand peccadora.  
E el angel queriendo la inclinar a  
esto que le dezia quiso la conseruar  
en su humildad diziendo le ansi.  
Señora virgen maria no te turbes  
desto que te digo. que caso que tu se-  
as a tal como yo te digo. todo es  
por la bondad de dios. Al qual ha

plazido de te elegir z escoger para  
ser madre de su fijo. El qual no por  
obra de ome. mas por obra especial  
suya encarnara en ti. E esto dicho  
estouo el angel con ella fasta la me-  
dia noche ffeuelando le toda la cau-  
sa z el proceso por que dios queria  
encarnar. Ella asi informada al-  
co las manos z los ojos al cielo z  
frespondio al angel. Pues mensaje-  
ro de dios sea fecho en mi segund  
tu palabra. Saue fijo dixo sant mi-  
guel a este obispo que luego el fijo  
de dios fue encarnado dentro ene-  
lla en cuerpo humanal muy chequi-  
to formado delas mas puras san-  
gres dela gloriosa virgen. z alli fue  
infusa el aia sagrada por dios nue-  
bamente criada llena de toda gra-  
cia z virtud z sabiduria. Lo segun-  
do aquel templo virginal fue alta-  
mente ensalcado por especial sancti-  
dad. Que puesto que de antes fue-  
se muy mucho sancta. Empero en-  
tonces por virtud de aquel q̄ traya  
fue asi subida en alteza grande de  
mayor sanctidad que no parecia a  
quella que era de antes. En tanto  
que josep q̄ fue su esposo ātes creya  
que virgen pudiese ser preñada que  
no que tan sancta muger pudiese fa-  
zer mal de su cuerpo. E luego por q̄  
el diablo no pudiese saber si ella era  
virgen o no. z por ffeuerencia de a-  
quella preciosa z sagrada peñez le  
fueron dados mill angeles con su  
principe en guarda suya. Si te dixie-  
se que contemplaua aquella sagra-  
da preñez z aquel sagrado vientre  
z la sagrada anima del saluador  
como se comportaua con aque-



lla sagrada anima dela su preciosa madre. ⁊ aquestos dos con los sanctos angeles ⁊ que se dezian ⁊ de q̄ tractauan no serias bastante para lo entender. Eso mesmo si te dixie se el principe asignado para seruir al saluador mientras aqui bivio ⁊ el principe asignado para guardar la sancta preñez. ⁊ el angel personal d̄ la madre de dios todos en vno que contemplauan sobre el fijo concebido ⁊ la madre preñada ⁊ como por sus seruicios son agora en parayso remunerados ⁊ esalcados no abastaria alguna mortal inteligencia para lo poder entender. ver lo has quando a dios pluguiere que estes con nos en medio delos angeles ⁊ conmigo en aquella gloriosa cibdad de parayso. Abaste por final cõclusion que en todos los fechos celestiales ⁊ terrenales que sean sp̄iales humanales ⁊ diuinales en todos cabe los sanctos angeles por lo qual despues de dios ⁊ dela su sancta madre te acuerda ⁊ aue memoria delos sanctos angeles ⁊ plega te fablar de angeles escreuir de angeles pensar de angeles que por los angeles te has de fegir. Con angeles has tus dias bien de acabar ⁊ finir por manos de angeles ala gloria has de venir. Pues amalos. ffuega los. alegra te en ellos. deleyta te con ellos que cerca de ti son. nin jamas de ti no se apartan. ni en la tierra ni en el cielo. ni en la vida. nin en la muerte. Especialmente yo que fuy siempre padre tuyo ⁊ sere amigo tuyo de aqui adelante ⁊ de todos aquellos que me han caramete amado ⁊ me aman con muy buena deuocion.

Los quales con la ayuda de dios todo poderoso he confortado ende rescado ⁊ ayudado ⁊ ayudare a los que son por venir semejantes a los mis deuotos pasados fasta que los ponga con dios en gloria. Esto dicho ceso la dicha vision. la qual fue despues por el dicho obispo ffuelada. Por lo qual parece que la dicha oracion ⁊ seruicio de animo sea mucho plazible a nuestro señor dios ⁊ a señor sant miguel ⁊ a los sanctos angeles. Aqui se acaba la quinta parte d̄ aqueste precedente libro delos angeles. La qual auia de tratar de su principe excelente glorioso padre ⁊ amado procurador ⁊ amigo nuestro verdadero señor sant miguel.

Capitu cinqueta como ciera el libro ⁊ lo somete ala coreccion dela sancta yglesia romana asi son por todos los suso puestos capitulos. cc. i.

on es ome mortal que dios  
 n sanctos angeles pueda dezir su alteza valor ⁊ excelencia. Segund que dize damasceno en sus sentencias. Pues acabado este libro delos sanctos angeles segund la mi ynorancia compuesto d̄ los dichos delos sanctos doctores ⁊ ffuerentes padres non queda si non dar gracias a dios todo poderoso ⁊ ffedẽptor ofrẽciẽdo lo a vos



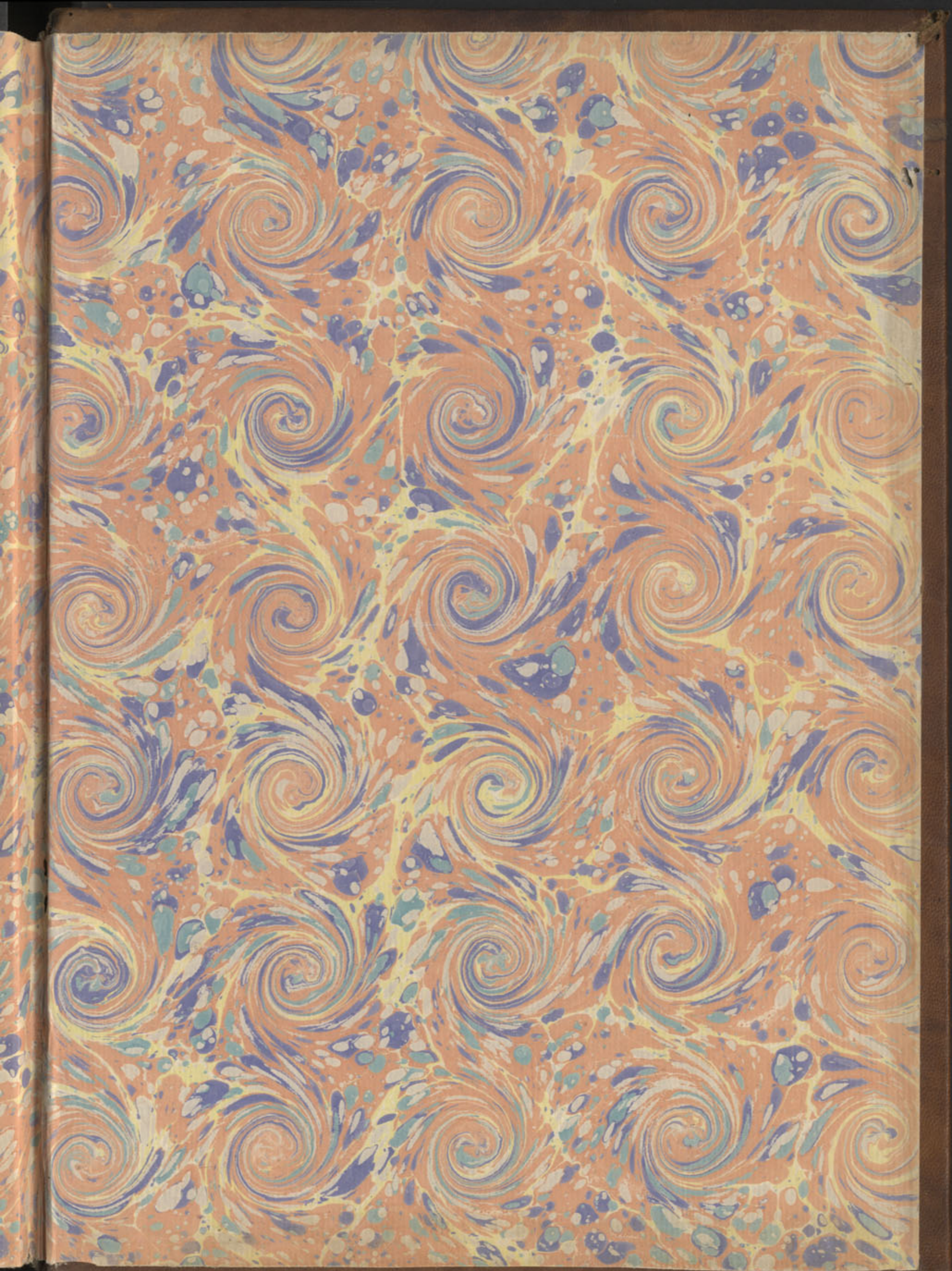
mucho honorable cauallero mosen  
per de artes contador mayor z ca-  
maralengo del muy alto principe z  
señor mi señor don juan por la gra-  
cia de dios ffeey de aragon. ffeynan-  
te enel año del señor de mill z treziē-  
tos z nouenta z dos años. suplicā-  
do ala v̄ra bondad que vos plega  
ffescebír a queste poco seruicio d̄ mi  
simpleza a ffeuerencia del glorioso  
principe señor sant miguel z delos  
sanctos angeles. a los quales yo se  
que vos aueys especial deuocion.

E plega vos que si alguna cosa ay  
aquí prouechosa z digna de looz q̄  
todo lo atribuyays a aquel que es  
fuente de todo bien del qual descien-  
den todos los nuestros bienes n̄ro  
señor dios. *E* si algund defecto o  
menqua enel ay todo sea atribuydo  
ala mi ynorancia la qual no es bas-  
tante para tratar z determinar z es-  
criuir tan alta z tan grande z tan  
presciosa z tan especulatiua mate-  
ria como es delos sanctos angeles  
*E*mpero todo quanto aquí es lo so-  
meto ala coffeccion dela yglesia ffo-  
mana. la qual dios quiera ensalçar  
z cōfortar z endereçar siempre por  
su merced z a vos z a nos z a toda  
v̄ra casa en especial así faga por me-  
ritos del glorioso señor sant miguel  
z delos sanctos angeles. Allos qua-  
les vos ffecomiēdo así caramēte co-  
mo yo puedo z siēpre sea cō vos ihu  
x̄po nuestro señor por la su grād de  
mencia z piedad. Amen.

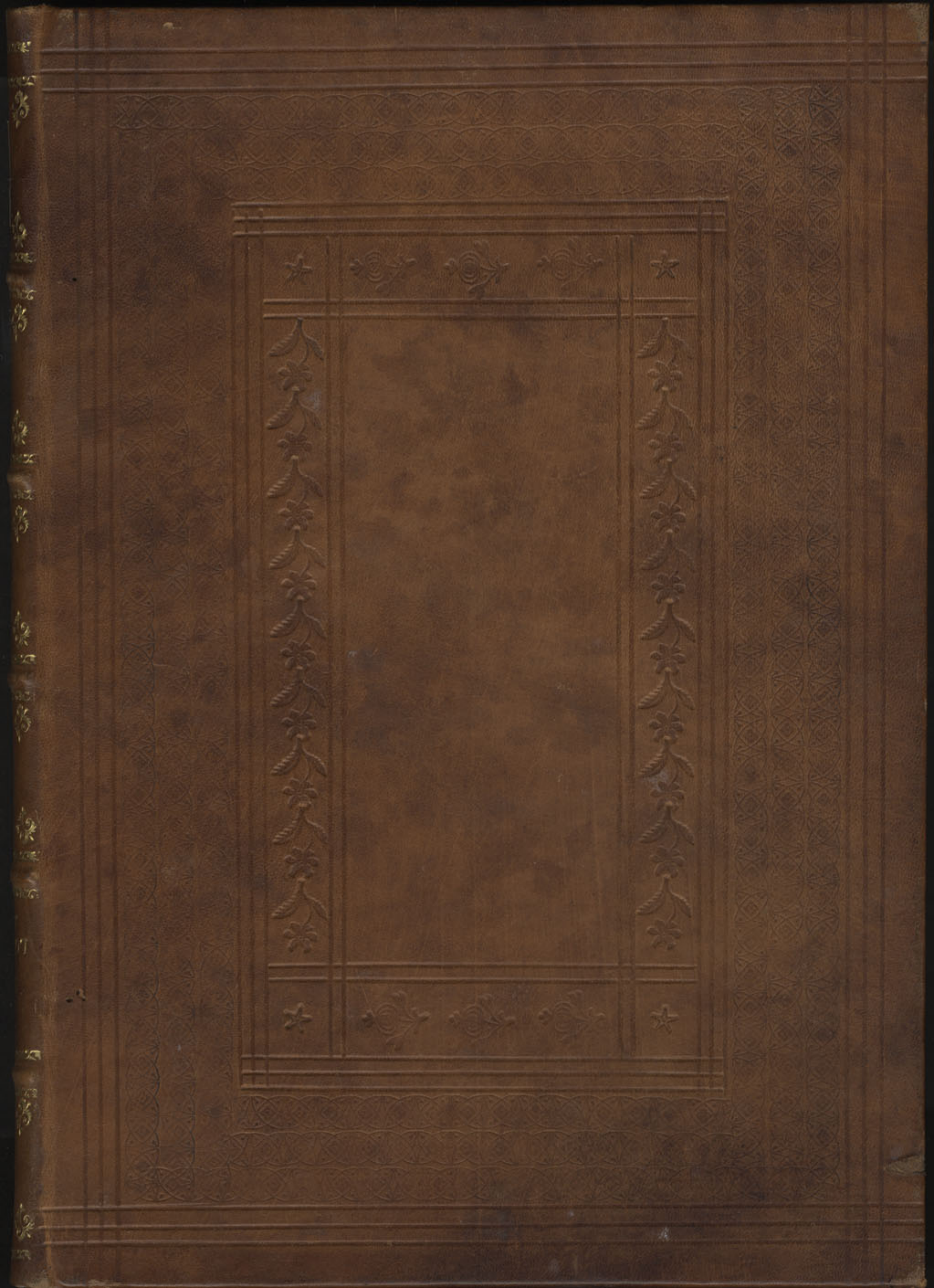
ffue impresa la dicha copilacion en  
la muy noble z muy leal cibdad de  
burgos por maestre fadrigue de ba-  
filea aleman a quinze dias del mes  
de octubre año del nascimiento del  
nuestro saluador ihu christo de mill  
z quatrocientos z nouenta años.  
A honor z ffeuerencia d̄ nuestro sal-  
uador ihesu christo z dela gloriosa  
virgen maria su madre z delos sanc-  
tos angeles.













XIMENEZ  
LIBRO  
DE  
LOS SANCTOS  
ANGELES

Sala	
Gab.	B
Est.	37
Tab.	
N.º	16